

**Co musisz wiedzieć
na temat
dochodzenia w sprawie
zaniedbywania lub
maltretowania dzieci**

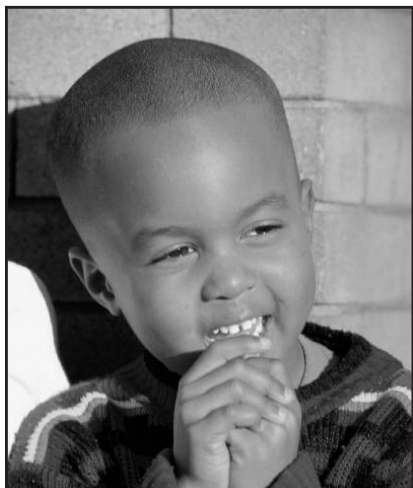
Illinois Department of
DCFS
Children & Family Services

Wprowadzenie

Celem niniejszej książeczki jest przekazanie informacji dotyczących Departamentu ds. Dzieci i Rodziny (Department of Children and Family Services, DCFS), Gorącej linii ds. maltretowania dzieci (Child Abuse Hotline), a także procesu dochodzenia w sprawie zaniedbywania lub maltretowania dzieci. Zgodnie z prawem stanu Illinois DFCS ma obowiązek udostępnić czynną 24 godziny na dobę gorącą linię umożliwiającą osobom prywatnym, a także przedstawicielom odpowiednich służb, zgłaszanie domniemanych zdarzeń dotyczących zaniedbywania i maltretowania dzieci mieszkających na terenie stanu Illinois. Zgłoszenia przyjmowane przez gorącą linię są przekazywane do terenowych oddziałów Departamentu znajdujących się najbliżej miejsca zamieszkania danego dziecka w celu ich zbadania.

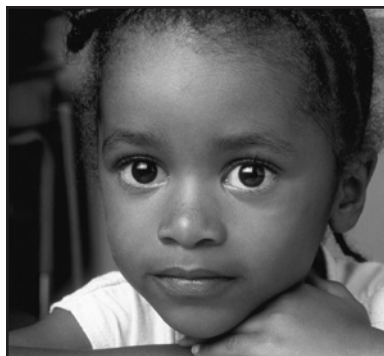
Działania Departamentu w trakcie wszystkich dochodzeń dotyczących zaniedbywania i maltretowania dzieci koncentrują się na bezpieczeństwie dzieci będących ofiarami domniemanego zaniedbywania lub maltretowania. Dochodzenia są wszczynane w ciągu 24 godzin od przyjęcia zgłoszenia przez gorącą linię poprzez nawiązanie kontaktu z domniemaną ofiarą lub obserwację otoczenia dziecka, jeżeli zgłoszenie dotyczy niewystarczających lub złych warunków mieszkaniowych.

Jeżeli uzna się, że dziecko jest bezpośrednio zagrożone doznaniem krzywdy, dochodzenie zostanie wszczęte bez zbędnej zwłoki. DFCS ma maksymalnie 60 dni na przeprowadzenie dochodzenia i dokonanie ostatecznej oceny. Istnieje możliwość przedłużenia tego terminu o 30 dni, jeżeli istnieją uzasadnione przyczyny. Departament powiadamia domniemanego sprawcę oraz opiekunów dziecka o końcowych wnioskach na piśmie w terminie 10 dni od wpisania wyników ostatecznej oceny do Centralnego Rejestru Stanowego (State Central Register). Jeżeli zarzut zostanie potwierdzony, zawiadomienie skierowane do sprawcy zawiera również instrukcje dotyczące procedury odwoławczej prowadzącej do rozprawy administracyjnej przed bezstronnym Sędzią Sądu Administracyjnego. Dyrektor DFCS wydaje ostateczną decyzję administracyjną w terminie 90 dni od dnia otrzymania odpowiedniego, złożonego we właściwym terminie odwołania, o ile termin ten nie ulegnie przedłużeniu na skutek działania osoby składającej odwołanie lub wstrzymania postępowania w oczekiwaniu na



ostateczny wyrok sądu karnego lub sądu dla nieletnich prowadzonego w oparciu o te same przesłanki.

Zagadnienia te są omówione bardziej szczegółowo w dalszej części niniejszej książeczki. Informacje dotyczące dochodzeń w sprawie zaniedbywania i maltretowania dzieci oraz odwołań administracyjnych można uzyskać na witrynie internetowej Departamentu pod adresem www.DFCS.illinois.gov.



Informacje ogólne dotyczące dochodzeń w sprawie zaniedbywania i maltretowania dzieci

Czym jest Gorąca linia ds. maltretowania dzieci (Child Abuse Hotline)?

Gorąca linia ds. maltretowania dzieci jest obsługiwana przez specjalistów ds. opieki społecznej nad dziećmi przez 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, przez cały rok. Służy ona do otrzymywania i oceniania zgłoszeń dotyczących podejrzeń zaniedbywania i maltretowania dzieci. Informacje spełniające kryteria zgłoszenia dotyczącego zaniedbywania lub maltretowania są przyjmowane i przekazywane do właściwego oddziału terenowego Departamentu w celu ich zbadania. Gorąca linia przyjmuje zgłoszenia pod bezpłatnym numerem telefonu **1-800-25ABUSE (252-2873)**.

Kto może zadzwonić na Gorącą linię ds. maltretowania dzieci?

Każdy może dokonać zgłoszenia za pośrednictwem Gorącej linii DFCS ds. maltretowania dzieci. Niemniej jednak niektóre osoby zawodowo pracujące z dziećmi, takie jak lekarze, pielęgniarki, nauczyciele, pracownicy centrów opieki nad dziećmi oraz pracownicy socjalni mają obowiązek dokonywania zgłoszeń. Osoby takie mają obowiązek dokonania zgłoszenia na gorącej linii, jeżeli tylko mają powody, by uznać, że dziecko znane im w ramach ich działalności zawodowej może być ofiarą zaniedbywania lub maltretowania. Osobom mającym obowiązek dokonania zgłoszenia mogą grozić surowe kary, takie jak utrata prawa wykonywania zawodu lub postawienie zarzutów karnych, jeżeli nie zgłoszą podejrzanego zaniedbywania lub maltretowania dzieci.

Co dzieje się w trakcie dochodzenia?

Gdy specjalista ds. opieki nad dziećmi obsługujący gorącą linię uzna, że otrzymał wystarczającą ilość informacji, aby przyjąć zgłoszenie, sprawa jest kierowana do wykwalifikowanego specjalisty ds. dochodzeń. Specjalista ds.



dochodzeń jest zobowiązany – z mocy prawa – wszcząć procedurę zgłoszeniową, odwiedzając dziecko będące domniemaną ofiarą w ciągu 24 godzin od chwili otrzymania zgłoszenia. Jeżeli zarzuty dotyczą niewystarczających lub złych warunków mieszkaniowych, specjalista ds. dochodzeń rozpocznie procedurę zgłoszeniową od zbadania otoczenia dziecka. W trakcie pierwszego kontaktu oraz w ciągu całego dochodzenia specjalista ds. dochodzeń koncentruje się przede wszystkim na zapewnieniu bezpieczeństwa domniemanej ofierze.

Jeżeli będzie to konieczne, specjalista

ds. dochodzeń wraz z rodziną przygotowuje plan bezpieczeństwa mający na celu zapewnienie bezpieczeństwa dziecka w trakcie dochodzenia w sprawie zaniedbywania i maltretowania dzieci.

Specjalista ds. dochodzeń przesłucha domniemane ofiary oraz inne dzieci w gospodarstwie domowym, domniemanych sprawców, rodziców, opiekunów, innych członków gospodarstwa domowego, dalszych członków rodziny, a także różne inne osoby zawodowo zajmujące się dziećmi w zależności od charakteru konkretnego zarzutu dotyczącego zaniedbywania lub maltretowania. Jeżeli Ty lub członek Twojej rodziny uczestniczycie w takim dochodzeniu, powinniście dostarczyć wyczerpujących informacji. Specjalista ds. dochodzeń będzie zadawał Tobie oraz członkom Twojej rodziny pytania dotyczące domniemanego zdarzenia oraz środowiska domowego. Ty oraz członkowie Twojej rodziny powinniście podać specjalistę ds. dochodzeń nazwiska oraz dane kontaktowe wszelkich świadków, sąsiadów, znajomych, członków rodziny, osób bliskich lub osób zawodowo zajmujących się dziećmi, które mogą posiadać bezpośrednie informacje na temat domniemanego zdarzenia i z którymi Twoim zdaniem specjalista ds. dochodzeń powinien skontaktować się w trakcie dochodzenia.

Prawo stanowe wymaga, aby specjalista ds. dochodzeń poinformował Policję oraz lokalnego Pełnomocnika Stanu (State's Attorney) o wszelkich poważnych zarzutach dotyczących zaniedbywania oraz maltretowania dzieci, na przykład obejmujących poważne obrażenia fizyczne lub seksualne wykorzystywanie

dziecka. Policja oraz Departament mogą prowadzić wspólne dochodzenie. Istnieje również możliwość, że Policja będzie prowadziła niezależne dochodzenie. Specjalista ds. dochodzeń może kontaktować się z Policją, jeżeli poszczególne osoby odmówią współpracy w toku dochodzenia.

Specjalista ds. dochodzeń jest zobowiązany zebrać w toku dochodzenia wszystkie dostępne informacje. Obejmuje to informacje wskazujące, że dana osoba jest odpowiedzialna za zaniedbywanie lub maltretowanie dzieci, a także informacje wskazujące, że dana osoba nie jest odpowiedzialna za popełnienie takich czynów. Po zebraniu wszystkich dostępnych informacji specjalista ds. dochodzeń w porozumieniu z przełożonym nadzorującym sprawę przedstawi ostateczne wnioski jej dotyczące. Wynikiem dochodzenia mogą być dwie ostateczne decyzje. Zgłoszenie może zostać uznane za „nieuzasadnione” (unfounded) lub „uzasadnione” (indicated). Jeżeli zgłoszenie jest nieuzasadnione, oznacza to, że specjalista ds. dochodzeń nie znalazł wiarygodnych dowodów potwierdzających zaniedbywanie lub maltretowanie dzieci. Jeżeli zgłoszenie jest uzasadnione, oznacza to, że specjalista ds. dochodzeń znalazł wiarygodne dowody potwierdzające zaniedbywanie lub maltretowanie dzieci. Określenie „Wiarygodne dowody” oznacza, że na podstawie dostępnych faktów ocenionych w świetle danych okoliczności osoba kierująca się racjonalnym rozumowaniem będzie przekonana o maltretowaniu lub zaniedbywaniu dzieci.

Jak długo trwa dochodzenie?

Zgodnie z prawem stanowym Departament ma 60 dni na zakończenie dochodzenia w sprawie zaniedbywania lub maltretowania dzieci. Większość takich dochodzeń kończy się w ciągu 30 dni. Z uzasadnionych przyczyn Departament może wnioskować o przedłużenie 60-dniowego terminu. Przykłady takich uzasadnionych przyczyn obejmują trwające dochodzenie policyjne lub pozyskiwanie raportów od personelu medycznego.





W jaki sposób dowiem się o wynikach dochodzenia?

O ostatecznym wyniku dochodzenia prowadzonego przez Departament zostaniesz powiadomiony/powiadomiona przez Departament na piśmie, a specjalista ds. dochodzeń skontaktuje się z Tobą osobiście, aby poinformować Cię o wynikach dochodzenia oraz przyczynach uzasadniających ostateczne wnioski. Należy

pamiętać, aby informować specjalistę ds. dochodzeń o aktualnym adresie zamieszkania oraz innych danych kontaktowych, tak aby w aktach dochodzenia znajdowały się aktualne dane.

Ostateczne wyniki dochodzeń w sprawie zaniedbywania i maltretowania dzieci są przechowywane w Centralnym Rejestrze Stanowym. Centralny Rejestr Stanowy to poufna lista osób, które zostały wskazane jako sprawcy zaniedbywania lub maltretowania dzieci. Informacje przechowywane w Centralnym Rejestrze Stanowym prowadzonym przez Departament są poufne i niedostępne publicznie. Niemniej jednak prawo stanowe wymaga, aby określone zakłady pracy, takie jak żłobki i punkty przedszkolne, niektóre szkoły oraz inne placówki, w których osoby pracują bezpośrednio z dziećmi, dokonywały w ramach procesu rekrutacji sprawdzenia kartoteki potencjalnych pracowników lub wolontariuszy w celu ustalenia, czy dana osoba została wskazana jako sprawca zaniedbywania lub maltretowania dzieci.

Jeśli dochodzenie jest bezpodstawne, centralny rejestr stanu departamentu będzie przechowywać wszystkie bezpodstawne raporty przez co najmniej 5 lat od daty ostatecznego ustalenia. Po upływie określonego czasu zapisy dotyczące prowadzonego dochodzenia są usuwane z Centralnego Rejestru Stanowego. Osoba, której dotyczyło nieuzasadnione zgłoszenie, może zażądać na piśmie, aby Departament przechowywał akta dochodzenia na potrzeby związane z ewentualnym szkanowaniem.

Jeżeli dochodzenie okaże się uzasadnione, dane będą przechowywane w Centralnym Rejestrze Stanowym przez okres od pięciu do pięćdziesięciu lat w zależności od konkretnego postawionego zarzutu.

Co mogę zrobić, jeżeli postawiono mi uzasadnione zarzuty zaniedbywania lub maltretowania dzieci?

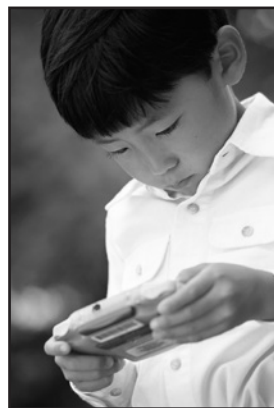
Osoby, którym postawiono uzasadnione zarzuty zaniedbywania lub maltretowania dzieci, mają określone prawa. Obejmują one:

- prawo do otrzymania kopii akt dochodzenia, z wyjątkiem określonych informacji, których Departament nie może ujawniać na mocy prawa,
- prawo do wnioskowania, w ciągu 60 dni od otrzymania zawiadomienia o ostatecznych wynikach dochodzenia, o przeprowadzenie administracyjnej rozprawy odwoławczej dotyczącej danego zarzutu; prawo to nie obejmuje sytuacji, gdy dana osoba podlega jednocześnie postępowaniu w sądzie dla nieletnich lub w sądzie karnym dotyczącemu okoliczności, które przyczyniły się do postawienia zarzutów. W takiej sytuacji należy odczekać ze złożeniem wniosku odwoławczego i złożyć go w terminie 60 dni od zakończenia postępowania w sądzie karnym lub orzeczenia sądu dla nieletnich,
- prawo do przesłuchania, w trakcie którego wskazany sprawca oraz Departament mogą przedstawić zeznania oraz inne dowody przed neutralnym Sędzią Sądu Administracyjnego, który przedstawia Dyrektorowi DFCS zalecenia dotyczące wniosków,
- prawo do rewizji ostatecznej decyzji administracyjnej Dyrektora DFCS wydanej po zakończeniu administracyjnej rozprawy odwoławczej.

Czy DFCS może pozbawić mnie opieki nad dziećmi w trakcie dochodzenia?

Głównym zadaniem Departamentu w trakcie dochodzenia jest zapewnienie bezpieczeństwa i ochrony dzieciom. W trakcie dochodzenia Departament podejmuje próby zapewnienia bezpieczeństwa dzieciom na różne sposoby. Jeżeli specjalista ds. dochodzeń stwierdzi, że dzieci nie są bezpieczne, ale mogą pozostać w domu w ramach planu bezpieczeństwa, specjalista ds. dochodzeń wyjaśni powody wdrożenia planu bezpieczeństwa i przygotowuje taki plan wraz z rodziną, aby zapewnić dzieciom bezpieczeństwo w trakcie dochodzenia.

Prawo stanowe umożliwia specjalście ds. dochodzeń przejęcie tymczasowej opieki ochronnej bez zgody osoby odpowiedzialnej za opiekę nad dzieckiem, wyłącznie jeżeli występują powody, aby uznać, że dziecko jest narażone na bezpośrednie niebezpieczeństwo i nie ma czasu na złożenie odpowiedniego wniosku do sądu. Zanim dziecko zostanie przekazane w opiekę ochronną, specjalista ds. dochodzeń przeanalizuje, czy dostępne są inne środki, takie jak plan bezpieczeństwa lub wsparcie w znalezieniu i wynajęciu mieszkania, co może pozwolić uniknąć konieczności zabrania dziecka z domu. Rozprawa przed sądem dotycząca dziecka





przekazanego w opiekę ochronną odbędzie się w ciągu 48 godzin, z wyjątkiem weekendów i świąt.

Czym jest plan bezpieczeństwa?

W trakcie dochodzenia dotyczącego zaniedbywania i maltretowania dzieci Departament jest zobowiązany – z mocy prawa – do przeprowadzenia oceny bezpieczeństwa wszystkich domniemanych ofiar, a także innych potencjalnych ofiar oraz do podjęcia odpowiednich kroków w celu zapewnienia tym dzieciom bezpieczeństwa. Personel Departamentu będzie współpracował z opiekunami dziecka oraz innymi członkami rodziny, aby opracować strategie pozwalające zapewnić dziecku bezpieczeństwo w trakcie trwania dochodzenia. Jedną z metod, za pomocą których Departament stara się zapewnić bezpieczeństwo dzieci, jest opracowanie planu bezpieczeństwa wspólnie z opiekunami dziecka oraz innymi członkami jego rodziny. Plan bezpieczeństwa jest to tymczasowy, krótkoterminowy plan mający na celu kontrolowanie poważnych i bezpośrednich zagrożeń dla bezpieczeństwa dziecka. Plany bezpieczeństwa mogą przyjmować różne formy. Są one opracowywane za dobrowolną zgodą i przy wykorzystaniu informacji dostarczanych przez opiekunów dziecka oraz innych członków jego rodziny. W trakcie trwania dochodzenia dotyczącego zaniedbywania lub maltretowania dzieci bezpieczeństwo dziecka – a także dalsza potrzeba istnienia planu bezpieczeństwa – podlegają ciągłej ocenie.

Gdy specjalista ds. dochodzeń dokona oceny bezpieczeństwa domniemanej ofiary oraz wszelkich innych potencjalnych ofiar, omówi potrzebę wdrożenia wszelkich ewentualnych środków bezpieczeństwa z opiekunami dziecka lub członkami jego rodziny. Specjalista ds. dochodzeń przedstawi opiekunom dziecka kopię oceny bezpieczeństwa oraz wyjaśni powody, dla których uważa, że wdrożenie planu bezpieczeństwa jest konieczne. Ponadto omówi z opiekunami dziecka oraz innymi członkami rodziny konieczność prowadzenia działań interwencyjnych w zakresie bezpieczeństwa. Plany bezpieczeństwa mogą przyjmować różne formy. W ich przygotowaniu kluczowy jest wkład rodziny. Plany bezpieczeństwa obejmują skierowanie prośby do opiekuna lub dziecka o zmianę miejsca zamieszkania na czas trwania dochodzenia, wystosowanie prośby do opiekuna lub dziecka o nadzorowane kontakty z dzieckiem lub prośby do innego członka rodziny o wprowadzenie się do domu na czas trwania dochodzenia w celu nadzorowania kontaktu z dzieckiem. Konkretnie

wymagania danego planu bezpieczeństwa będą zależały od indywidualnych okoliczności, a także konkretnych potrzeb i sytuacji danej rodziny. Specjalista ds. dochodzeń przekaze rodzinie kopię planu bezpieczeństwa na piśmie oraz będzie monitorował i oceniał kwestie związane z bezpieczeństwem w tygodniowych odstępach czasu.

Co się stanie, gdy zostanę pozbawiony/pozbawiona opieki nad dzieckiem?

Jeżeli dziecko jest przekazywane do tymczasowej opieki ochronnej, specjalista ds. dochodzeń jest zobowiązany powiadomić rodziców dziecka o powodach zabrania dziecka z ich domu. W ciągu 48 godzin od przekazania dziecka do tymczasowej opieki ochronnej przed sądem dla nieletnich odbywa się rozprawa w sprawie przekazania dziecka do schroniska dla nieletnich lub tymczasowej opieki. Celem tej rozprawy jest umożliwienie sędziemu ustalenia, czy dziecko wymaga ochrony. Rodzice otrzymają pisemne zawiadomienie dotyczące terminu zaplanowanej rozprawy oraz powinni podjąć wszelkie kroki, aby uczestniczyć w tej rozprawie. Sędzia wysłucha zeznań złożonych w trakcie rozprawy i podejmie decyzję, że dziecko powinno wrócić do rodziców lub nakaże Departamentowi pełnić rolę tymczasowego opiekuna dziecka. Departament podejmie próby świadczenia na rzecz dziecka i rodziców usług mających na celu rozwiązanie problemów, które spowodowały skierowanie sprawy do sądu, a także rozwiązanie innych problemów danej rodziny.



Co się stanie, gdy sąd nie przywróci mi opieki nad dziećmi w trakcie pierwszej rozprawy?

Jeżeli sąd nakaże Departamentowi pełnić rolę tymczasowego opiekuna dziecka, Departament przypisze rodzinie pracownika socjalnego, który podejmie próby rozwiązania problemów będących przyczyną skierowania sprawy do Departamentu oraz sądu, a także rozwiązanie innych problemów danej rodziny. Pracownik socjalny będzie współpracował z rodziną w zakresie umożliwiającym rodzinie uzyskanie dostępu do usług odpowiadających jej potrzebom, a sąd wyznaczy terminy rozpraw, aby przeanalizować postępy czynione przez daną rodzinę. Dalsze informacje dotyczące postępowania przed sądem zostaną przedstawione w sytuacji, gdy rodzice lub opiekunowie zostaną pozbawieni fizycznej opieki nad dzieckiem.

Czy mogę dowiedzieć się, kto dokonał zgłoszenia na gorącą linię?

Z mocy prawa DFCS nie może ujawnić nazwiska osoby, która dokonała zgłoszenia na gorącą linię ani nazwisk innych osób, które współpracowały w trakcie dochodzenia. Ograniczone wyjątki od tej zasady zostały opisane w przepisach administracyjnych Departamentu, które znajdują się na witrynie internetowej DFCS.

OGŁOSZENIE

Każda osoba, która świadomie przekazuje fałszywy raport do departamentu popełnia przestępstwo nieuporządkowanego zachowania na podstawie podsekcji (a) (7) z sekcji 26-1 Kodeksu karnego z 2012 roku. Naruszenie tego podrozdziału jest przestępstwem Klasy 4. “(Źródło: PA 97-189, Eff. 7-22-11; 97-1150, Eff. 1-25-13.)

Illinois Department of
DCFS
Children & Family Services

www2.illinois.gov/DCFS

